

MARS-AVRIL 2019 **301**

# LUX

LA REVUE  
DE L'ÉCLAIRAGE

---

ÉCLAIRAGE  
DES BUREAUX :  
INTELLIGENCE  
ÉCONOMIQUE  
POUR PLUS  
DE CONFORT  
ET MOINS  
DE BANALITÉ

---

RETOUR SUR  
LE PRINTEMPS  
DES LUMIÈRES DE LUX

---

ÉCLAIRAGE  
SOLAIRE URBAIN :  
UNE ALTERNATIVE  
AUX MULTIPLES ATOUTS

**la revue  
de l'éclairage**  
*fondée en 1928 par Joseph Wetzel*

**LUX SOCIÉTÉ D'ÉDITION  
ET DE FORMATION**  
17, rue de l'Amiral-Hamelin  
75783 Paris Cedex 16

**Association française  
de l'éclairage**  
**Président**  
Cédric Lewandowski

**Édition LUX**  
**Directrice de la publication**  
Marie-Pierre Alexandre  
mpalexandre@lux-editions.fr

**Rédaction**  
VertBatim  
BP 50033  
78590 Noisy-le-Roi Cedex

**Directeur éditorial**  
Jacques Darmon  
jacques.darmon742@orange.fr

**Secrétaire de rédaction**  
Lucie Cluzan  
luciecluzan@gmail.com

**Ont collaboré à ce numéro**  
Lucie Cluzan et Pascale Renou

**Publicité et abonnements**  
B.E.C.  
119, boulevard Jean-Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Pierre-Henry Ruinart de Brimont  
ph.ruinartdebrimont@bec-paris.com  
Tél. 33 (0) 1 41 90 65 90

**Gestion et administration  
des ventes et paiements des  
publicités et abonnements**  
B.E.C.  
119, boulevard Jean-Jaurès  
92100 Boulogne-Billancourt  
Pierre-Henry Ruinart de Brimont  
ph.ruinartdebrimont@bec-paris.com  
Tél. 33 (0) 1 41 90 65 90

**Conception visuelle**  
Antoine Maiffret  
www.maiffret.net

**Impression**  
Imprimerie de Champagne  
Langres (52)

En couverture  
L'installation *Lines* (57° 59' N, 7° 16' W) signée  
par les deux artistes finlandais Pekka Niittyvirta  
et Timo Aho présentée au musée  
et centre d'arts Taigh Chearsabhagh en Écosse.  
Photo © Timo Aho et Pekka Niittyvirta.  
Dépôt légal : à parution.  
Il est interdit de reproduire tout ou partie  
du présent magazine sans l'accord de l'éditeur.  
Imprimé en France. ISSN 00247669

# Mars-avril

2019

## C'est le printemps ! Redessine-moi des espaces

« *Se trompent ceux qui croient que la technologie LED a rendu l'éclairage intelligent* », considère Alain Maugard (page 16). Déjà, en 1998, en tant que président de l'AFE, il anticipait que « *le XXI<sup>e</sup> siècle sera celui de l'immatériel* ». Aujourd'hui, il estime toujours que « *la filière éclairage y a un rôle essentiel à tenir* ». Du 18 au 22 mars dernier, la semaine du Printemps des Lumières, organisée à l'occasion de la 300<sup>e</sup> édition de la revue LUX, l'a confirmé.

Incontestablement, la révolution technologique de la LED, sans être une fin en soi, représente « *une opportunité unique d'accélérer significativement la transition digitale et environnementale* », comme l'ont conjointement rappelé Marie-Pierre Alexandre et Patrice de Carné, respectivement directrice générale de l'AFE et délégué général de la SBA (Smart Buildings Alliance) qui, le 19 mars, ont présenté la commission mixte « *Éclairage Digital* ». Et d'insister, à cette occasion, sur le fait que « *le vaste potentiel du marché de la rénovation de l'éclairage intérieur, qui se paye sur les économies d'énergie réalisées, permet aussi la digitalisation des espaces tout en influençant notre bien-être et notre expérience* ».

Côté éclairage extérieur, « *la rue "perçoit" les mouvements et anticipe les besoins* », a illustré, le 20 mars, Yves le Henaff, fondateur de Kawantech, en privilégiant trois solutions d'éclairage dynamique : tout d'abord, éclairer en priorité les piétons et cyclistes en sachant que « *80 % du temps, ils ne se situent pas sous un lampadaire* » ; ensuite, jouer sur le fonctionnement de l'œil ; enfin, penser aussi « *biodiversité* ». Si l'ensemble de la faune a besoin, *a contrario* de l'humain, d'une nuit sombre, « *le luminaire intelligent à LED, produit en 2018, diffuse 20 fois moins de lumière nuisible que celui de 2014* ». Merci pour elle !

Enfin, « *parce que la lumière possède des potentiels inimaginables pour accompagner les architectes, les concepteurs lumière, les promoteurs... se découvrent le pouvoir des espaces transformables en fonction d'ambiances choisies et de nos envies.* » Le 22 mars, en guise de conclusion de la semaine du Printemps des Lumières, Huguette Annas, experte « *Lumière EDF* » et première vice-présidente de l'AFE, et ses invités, se sont félicités, qu'« *obéissant aujourd'hui au doigt et à l'œil, la lumière véhicule des données sécurisées, tout en dessinant les espaces* ».

**Jacques Darmon**  
Directeur éditorial

# Mars-avril

2019

## 04

### FLASH

- 04 | **TopLux** Tungsram la marque hongroise renaît
- 06 | **Printemps des Lumières** Rencontres autour de la 300<sup>e</sup> édition de *LUX*
- 09 | **Nuisances lumineuses** L'arrêté du 27 décembre 2018 bouleverse la filière de l'éclairage
- 10 | **Brèves** Design, architecture...
- 14 | **Rencontre croisée** La RSE vue par Marcel Ragni et Bernard Alfandari
- 16 | **Rencontre** Alain Maugard sur l'éclairage et les métiers de la construction

## 17

### LUMIÈRES EXTÉRIEURES

- 17 | **Autoroutes wallonnes 4.0** L'éclairage LED connecté prépare à l'accueil des véhicules autonomes
- 20 | **Logements sociaux** Réhabiliter passe aussi par l'éclairage : deux réalisations signées par l'Agence Timothé Toury
- 22 | **Environnement** Préserver la nuit autour du Centre d'observation astronomique de Ténériffe

## 24

### LUMIÈRES INTÉRIEURES

**Toucher les âmes** Rénovation de l'éclairage de la Scuola Grande de San Rocco par le Studio Passetti

## 27

### DOSSIER

## ÉCLAIRAGE DES BUREAUX

Intelligence économique pour plus de confort et moins de banalité.

## 37

### À LA LOUPE

#### Éclairage solaire urbain

Une alternative à l'éclairage raccordé

## 40

### ON AIME

#### Éclairage de bureaux

**Sélection** Lighting Days 2019, éclairage solaire, derniers lancements

## 47

### SECTEUR

- 47 | **Vision start-ups**
- 48 | **Made in France** Loupi, quatre décennies d'innovations
- 52 | **Agenda / Adresses**

# 4 RAISONS ECLAIRÉES POUR VOUS ABONNER À



- POUR APPRÉHENDER LES ÉVOLUTIONS DE L'ÉCLAIRAGE
- TENDANCES MARCHÉS
- TENDANCES TECHNOLOGIQUES
- NOUVELLES SOLUTIONS
- BESOINS DES USAGERS
- TRANSITION ÉCLAIGISTE
- TENDANCES CRÉATIVES
- NOUVEAUX SERVICES

• ÉCLAIRAGE CONNECTÉ

## la Revue

(5 parutions par an)



## les Lettres

Tendances Techno et Marchés

(10 parutions par an)



## le Web

(mise en ligne début 2019 avec la 300<sup>e</sup> édition de LUX)



## le Cadeau

les guides pratiques de la collection LED (Lumières Entre Deux)

Premier Guide : l'éclairage des bureaux



**CONTACT**  
**Giselle Delsol**

giselle.delsol@solarisconseil.com

# REPOSITIONNER L'ÉCLAIRAGE

## AU CŒUR DES BÂTIMENTS ET DES TERRITOIRES



## 1 La Revue

### Confort visuel et efficacité énergétique

Lux, la Revue de l'Éclairage et ses nouveaux produits d'information contribuent à appliquer les bonnes pratiques de l'éclairage et participent au développement des connaissances des acteurs de la Filière « Lumières », sa cible lecteurs. Sa politique éditoriale, appuyée par la qualité de ses annonceurs, situe l'éclairage à sa juste valeur. En réponse aux besoins associés de confort visuel et d'efficacité énergétique, LUX milite au repositionnement de l'éclairage au cœur des bâtiments et des territoires. De plus, en anticipant les évolutions technologiques, économiques, sociales et sociétales, LUX présente le large éventail des possibilités aujourd'hui offertes par l'éclairage pour bénéficier, avec efficacité, des ambiances lumineuses appliquées à tous les secteurs, publics et privés, tant en extérieur qu'en intérieur.

## 2 Les Lettres

### Après les « Tendances Techno » les « Tendances Marchés »

**« Je trouve votre newsletter électronique très instructive... Surtout en cette période où beaucoup ne prêtent pas forcément une attention particulière à la qualité des produits mis sur le marché. »**

Ce message envoyé par un lecteur de la « Lettre LUX Tendances Techno », résume l'intérêt porté à cette newsletter bimestrielle envoyée par mail. Depuis plus d'un an, sa rédactrice Pascale Rénou revient sur les fondamentaux de l'éclairage (flikering, éblouissement, harmoniques, IRC, ULOR...).

Dorénavant, les parutions des 5 « Lettres Tendances Techno » sont complétées, en alternance, par 5 « Lettres Tendances Marchés » rédigées par Jacques Darmon. « La technologie LED a déjà bousculé l'écosystème de l'éclairage », introduit l'étude Xerfi de décembre 2017 portant sur le secteur. Avec pour conséquence un transfert de la valeur du "hard" vers le "soft" ouvrant la voie aux géants de l'électronique et aux start-up du numérique. Face à ces bouleversements, les leaders mondiaux et les acteurs français de l'éclairage tentent d'opérer un repositionnement stratégique. Tous les deux mois, la « Lettre LUX Tendances Marchés » informera des évolutions stratégiques adoptées et développées par ces différents acteurs.

# 3

## Le cadeau aux abonnés

(un exemplaire par abonnement)



VertBatim, société d'éditions à laquelle a été confiée la réalisation de la revue LUX, lance la collection LED : Lumières Entre Deux. Entre deux technologies (éclairage thermique « traditionnel » ; éclairage numérique LED) et entre deux marchés. Coproduite avec un ou plusieurs industriels de l'éclairage, la collection de Guides Pratiques porte essentiellement sur les installations intérieures... Cette première édition coproduite avec Philips France porte sur les bureaux. Car il y a urgence d'y améliorer les qualités de l'éclairage pour plus de confort visuel permettant un meilleur bien-être au travail, en complément de l'indispensable efficacité énergétique.

## Je m'abonne ou me réabonne

- France métropolitaine - **92 €**  
(dont 76,67 € HT & 15,33 € TVA)
- DOM-TOM - **100 €**
- CEE & Autres Pays - **100 €**

Un abonnement annuel comprend :  
> **5 revues LUX**

> **La « Lettre LUX Tendances Marchés »**

Email pour recevoir votre newsletter & facture :

> ... **et en cadeau** les Guides Pratiques de la collection « Lumières Entre Deux » (LED)  
« Pourquoi et comment mieux faire efficacement ? »  
**Première parution : « L'éclairage des bureaux »**

### Paiement

- Chèque à l'ordre de Vertbatim Lux
  - Par virement à réception de la facture
  - Je souhaite recevoir une facture par e-mail
- À retourner à : BEC, 110, Boulevard Jean Jaurès, F-92100 Boulogne-Billancourt - FRANCE**  
**Contact « abo »** [giselle.delsol@solarisconseil.com](mailto:giselle.delsol@solarisconseil.com)

## MES COORDONNÉES

Nom & Prénom

Société

Adresse

Code postal

Ville

Pays

Vous pouvez nous envoyer une photocopie de cette page afin de ne pas détériorer votre revue. LUX 299

## Je commande Le(s) Guide(s) Pratique(s)

« Vous pouvez aussi en acheter. »  
Pour seulement **35 € TTC (l'unité), vite rentabilisés, bénéficiez de pratiques permettant d'améliorer la qualité de l'éclairage des bureaux tout en consommant moins.**

Merci de passer commande du nombre d'exemplaires à [jacques.darmon742@orange.fr](mailto:jacques.darmon742@orange.fr)

« Éclairage des bureaux » n'est pas joint à cette édition de LUX.

Deux raisons expliquent cette absence :

1. vous êtes abonné, mais un lecteur précédent se l'est approprié ;
2. vous n'êtes pas abonné, le Guide Pratique n'était pas joint.

**Dans les 2 cas, vous pouvez acheter un ou plusieurs exemplaires.**